



—  
**ABB Asea Brown Boveri Ltd.**  
Affolternstrasse 44  
8050 Zürich  
Switzerland  
**abb.com**



# Viselkedési kódex

© Copyright 2023 ABB. Minden jog fenntartva.  
Rev 1 (2023. május)  
Az ABB Viselkedési kódexének nyomtatott változata nem lesz naprakész. Kérjük, keresse fel a [www.abb.com/integrity](http://www.abb.com/integrity) weboldalt az ABB Viselkedési kódexének legfrissebb verziójával és az ABB feddhetetlenségi programjával kapcsolatos egyéb információkkal kapcsolatban.

**A kérdéseit érdemes feltenni.**

A válaszokat megtalálhatja az ABB Viselkedési kódexében.

# Tartalomjegyzék

03–05

## Bevezetés

- 03 A vezérigazgató üzenete
- 04 Miért van szükség Viselkedési kódexre?
- 05 Hol alkalmazandó a Viselkedési kódex?

06–07

## Az integritás öt alapelve

08–39

## Viselkedési kódex – integritási fókuszterületek

- 08–09 Kommunikáció
- 10–11 Összeférhetetlenség
- 12–13 Nyilvántartás vezetése, ellenőrzés és a pénzmosás megelőzése
- 14–15 Környezetvédelem
- 16–17 Tisztességes verseny és antitröszt
- 18–19 Tisztességes foglalkoztatás, befogadás és tisztelet a munkahelyen
- 20–21 Globális kereskedelem
- 22–23 Egészség, biztonság, környezetvédelem és védelem
- 24–25 Emberi jogok
- 26–27 Etikus magatartás, megvesztegetés- és korrupcióellenesség
- 28–29 Információ- és technológiabiztonság
- 30–31 Belső információ és belső kereskedelem
- 32–33 Szellemi tulajdon és bizalmas információ
- 34–35 Adatvédelem és személyes adatok
- 36–37 Együttműködés a kormányokkal
- 38–39 A beszállítókkal való együttműködés

40–41

## Integritással kapcsolatos aggályok felvetése és a megtorlás tilalma

42–43

## Az Ön felelőssége az ABB Viselkedési kódexe alapján



- 1 Olvassa be a QR-kódot.
- 2 Töltse le az ABB Viselkedési kódex mobilalkalmazását.

### További információk

A vonatkozó irányelvekkel és eljárásokkal kapcsolatos további információkért keresse fel az [ABB Governance portálját](#).

# Bevezetés a Viselkedési kódexbe

Az ABB növekedése és sikere az érdekelt felek bizalmától függ, beleértve az alkalmazottakat, az ügyfeleket, az üzleti partnereket, a részvényeseket, valamint az általunk kiszolgált közösségeket és társadalmakat. Ennek a bizalomnak az alapja az integritás – egy kompromisszum nélküli elkötelezettség az etikus üzleti magatartás legmagasabb szintjeinek betartása mellett.



### A vezérigazgató üzenete

Nagy örömmre szolgál, hogy bemutathatom az ABB Magatartási kódexét, amelyet felülvizsgáltunk és frissítettünk, hogy tükrözze a gyorsan változó világot, amelyben működünk, valamint a 2030-ra kitűzött fenntarthatósági céljainkat, amelyek egyike az integritás és az átláthatóság kultúrájának megteremtése az értéklánc egészében. Az ABB növekedése és sikere az érdekelt felek bizalmától függ, beleértve az alkalmazottakat, az ügyfeleket, az üzleti partnereket, a részvényeseket, valamint az általunk kiszolgált közösségeket és társadalmakat. Ennek a bizalomnak az alapja az integritás – egy kompromisszum nélküli elkötelezettség az etikus üzleti magatartás legmagasabb szintjeinek betartása mellett.

Azokban az időkben, amikor a technológiai fejlődés felgyorsul, és a gyorsaság kulcsfontosságú versenyelőnyt jelent, Kódexünk az integritás iránti kollektív és egyéni elkötelezettségünket tükrözi. Gyakorlati útmutatást nyújt azzal kapcsolatban, hogy hogyan folytassuk üzleti tevékenységünket világszerte, és segít a helyes döntések meghozatalában félreérthető vagy összetett helyzetekben. A Kódex vállalati értékeinket – bátorság, törődés, kíváncsiság és együttműködés – konkrét integritási gyakorlatokban jeleníti meg: felhatalmazás és elszámoltathatóság, tisztelet és irányítás, tudatosság és folyamatos fejlesztés, valamint átláthatóság.

A Kódex megköveteli, hogy tisztességesek, becsületesek és tiszteletteljesek legyünk

a másokkal fennálló kapcsolataink során, betartsuk az összes alkalmazandó törvényt és rendeletet, és haladéktalanul jelentjük a Kódex feltételezett megsértéseit. Ezen túlmenően biztonságos és egészséges munkavégzési folyamatokat követünk, fenntartható és környezetbarát üzleti gyakorlatokat alkalmazunk, és tiszteletben tartjuk az emberi jogokat.

A Kódex mindannyiunkra vonatkozik, és elkötelezettek vagyunk abban, hogy felelősséggel tartozunk tetteinkért. Az ABB vezetőinek különleges felelőssége, hogy példát mutassanak, előre lássák és enyhítsék a kockázatokat, és biztosítsák, hogy az integritás a szervezeti kultúránk meghatározó jellemzője legyen. Az ABB alkalmazottai kötelesek elolvasni, megérteni és betartani a Kódexet, ezáltal hozzájárulva ahhoz, hogy a vállalat mindenki számára egy jobb munkahely legyen. Annak a biztosításához, hogy az alkalmazottak és egyéb érdekelt felek szabadon felvethessék a lehetséges jogsértésekkel kapcsolatos aggályait, a Kódex kötelezettséget vállal a megtorlás ellen.

Dolgozunk együtt, hogy a Viselkedési kódex szerint élhessünk, tükrözve azt, hogy kik szeretnénk lenni vállalatként, miközben az ABB technológiai vezetőként és megbízható vállalati polgárként is fejlődik.

Köszönöm.

**Björn Rosengren**  
vezérigazgató, ABB



## Miért van szükség Viselkedési kódexre?

Az ABB munkatársai több mint 100 országban dolgoznak, változatos kulturális háttérrel rendelkeznek, és számos tudományágban bírnak mélyreható készségekkel. Számos nyelvet beszélnek, és széles körű iparági tapasztalattal, tudással és szakértelemmel rendelkeznek. Büszkék vagyunk globális munkaerőnkre és azokra a versenyelőnyökre, amelyeket sokszínűségünk biztosít számunkra. Különbségeink ellenére az ABB alkalmazottai a személyes integritás meghatározó érzésében osztoznak az üzleti tevékenységünk és a közös munkánk során.

A Viselkedési kódexünk az alapja az integritás iránti erős kollektív és egyéni elkötelezettségünknek, mely gyakorlati útmutatást nyújt munkatársainknak, beszállítóinknak és más üzleti partnereinknek abban, hogy hogyan várjuk el az üzleti tevékenység folytatását világszerte. Egy kihívásokkal teli, gyors tempójú világban élünk, ahol a technológia és a globális események folyamatosan átalakítják munkánkat. Összetett és folyamatosan változó törvények és rendeletek szabályozzák globális üzleti tevékenységünket és azokat a piacokat, amelyeken működünk, és az ügyfelek gyorsabb, átfogóbb és egyszerűbb megoldásokat keresnek. Ahhoz, hogy ebben a környezetben továbbra is iparági vezető szerepet tölthessünk be, a legmagasabb szintű integritást, elszámoltathatóságot, fenntarthatóságot és átláthatóságot kell elérnünk. Ezt az elkötelezettséget tükrözi Viselkedési kódexünk.

## Hol alkalmazandó a Viselkedési kódex?

Az ABB Viselkedési kódexe globálisan vonatkozik az ABB valamennyi munkavállalójára, vezetőjére, tisztségviselőjére, igazgatójára, tanácsadójára, önálló vállalkozójára, alkalmi alkalmazottjára, ügynökségi alkalmazottjára és önkéntesére. Ugyanez vonatkozik az ABB 100% -os tulajdonú kapcsolt vállalkozásaira és leányvállalataira, valamint minden olyan közös vállalat vagy egyéb jogalany valamennyi alkalmazottjára, amelyben az ABB többségi tulajdoni részesedéssel rendelkezik vagy tényleges ellenőrzést gyakorol. Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy betartsák az etikai normákat, összhangban a Viselkedési kódexünkkel és – beszállítóink esetében – a Beszállítói viselkedési kódexünkkel.

Azokban a szervezetekben, ahol az ABB nem rendelkezik többségi részesedéssel, vagy más módon nem gyakorol ellenőrzést, elvárjuk az üzleti partnerektől, hogy fogadják el az ABB Viselkedési kódexét (ha nincs hasonló viselkedési kódexük), és hogy rendelkezzenek szilárd integritásra vonatkozó feltételekkel, amelyek szabályozzák az üzleti kapcsolatunk időtartama alatt elvárható etikai normákat.



**We speak  
the same  
Code.**

## Öt integritási elv

1

**Etikusan viselkedünk  
és végezzük az üzleti  
tevékenységet**

2

**Biztonságos és fenntartható  
módon dolgozunk**

3

**Bizalmi viszonyt építünk ki az  
érintett felekkel**

4

**Megvédjük az ABB vagyont  
és hírnevét**

5

**Elmondjuk aggályainkat, és  
nem alkalmazunk megtorlást**





# Kommunikáció

Tisztelettel, őszintén, átlátható és profi módon kommunikálunk. Kommunikációnk tükrözi hírnevünket és technológiai vezetőnek számító márkánkat. Akár belső, akár külső kommunikációt folytatunk, a formátumtól vagy a csatornától függetlenül, megvédjük az ABB bizalmas adatait, átfogó és pontos információkat szolgáltatunk, és mindig támogatjuk a nyílt megbeszéléseket és párbeszédet.

## Ne feledje

- A kommunikációs csatornákat felelősségteljesen kell használni. Győződjön meg arról, hogy a közölt tartalom üzleti szempontból megfelelő, nem bizalmas, és építő jellegű.
- Munkahelyünk nem nyilvános hely. Kérjük, mindig vegye figyelembe, hogy az általunk tárolt vagy létrehozott információ üzleti titoknak számít, vagy törvény által védett. A belső anyagok (például az ABB know-how-ja, üzleti titkai, módszertana, szervezeti ábrái, üzleti tervei és hasonló információi) közzététele polgári vagy büntetőjogi felelősséget eredményezhet az Ön vagy a vállalat számára.
- Elengedhetetlen az időszerű és a megfelelően reagáló üzleti kommunikáció. Ha nem tud azonnal válaszolni a kérdésekre, tájékoztassa az érintetteket, és mondja meg nekik, hogy mikor tud válaszolni.
- Időzónák, nyelvek és kultúrák között kommunikálunk. Legyen tudatában az időzónák közötti különbségeknek, legyen tapintatos, és ne feledje, hogy a más nyelveket beszélő személyek másképpen értelmezhetik az üzenetét, mint ahogyan tervezte. Kommunikáció előtt, kérjük, mérlegelje, hogy a tartalom diszkriminatív, sértőnek, zaklatónak, fenyegetőnek vagy rágalmazónak tekinthető-e.

## Az Ön szerepe

- Ismerkedjen meg az ABB kommunikációval, márkaépítéssel és közösségi médiával kapcsolatos belső irányelveivel és szabályozásaival. Ha bizonytalan abban, hogy bizonyos anyagok kommunikálhatók-e, forduljon a helyi kommunikációs vezetőhöz.
- Ha a sajtó valamely képviselője kapcsolatba lép Önnel az ABB-t érintő kérdésben, mindig irányítsa a sajtó képviselőjét a sajtókapcsolatok osztályhoz vagy kijelölt vállalati szóvivőhöz.
- Ha hibát vét az információk online vagy közösségi médiában történő közzétevésekor, kérjük, azonnal javítsa ki. Ügyeljen arra, hogy átláthatóan jelezze, hogy javítás történt.
- A nem megfelelő kommunikáció nehéz helyzetekhez vezethet. Ha kockázatos/nem megfelelő tartalmat talál a belső vagy külső csatornákon, vagy nem biztos abban, hogy a tartalom alkalmas-e a kommunikációra, kérjük, forduljon a csapat kommunikációs vezetőjéhez.

Akár belső, akár külső kommunikációt folytatunk, a formátumtól vagy a csatornától függetlenül, megvédjük az ABB bizalmas adatait, átfogó és pontos információkat szolgáltatunk, és mindig támogatjuk a nyílt megbeszéléseket és párbeszédet.





# Összeférhetetlenség

Elköteleztünk vagyunk amellett, hogy az ABB legjobb érdekében cselekedjünk. Az ABB tulajdonát és információit kizárólag megfelelő és jogszerű üzleti célokra használjuk fel. Biztosítjuk, hogy az ABB nevében hozott döntéseink függetlenek legyenek a személyes érdekektől, és ne befolyásolják azokat. Haladéktalanul bejelentjük mindazokat a személyes vagy szakmai érdekeket, amelyekről észszerűen feltételezhető, hogy ütköznek az ABB legjobb érdekeivel, a nem helyénvalóság látszatát keltik, vagy hatással vannak az ABB-nél betöltött szerepünkkel kapcsolatos ítélőképességünkre. Kerüljük az olyan külső elkötelezettségeket vagy tevékenységeket, amelyek összeférhetetlenek lehetnek az ABB-nél betöltött felelősségi körünkkel vagy károsíthatják az ABB jó hírnevét.

## Ne feledje

- Az összeférhetetlenség lehet tényleges, potenciális vagy nyilvánvaló – és ezen esetek bármelyikében intézkedésre lehet szükség.
- Tényleges összeférhetetlenség az, ha közvetlen összeférhetetlenség áll fenn az Ön meglévő személyes érdekei és az ABB-nél betöltött felelősségi köre között.
- Potenciális összeférhetetlenség, ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek tényleges összeférhetetlenséghez vezethetnek az Ön meglévő személyes érdekei és az ABB felé a jövőben keletkező kötelezettségei között.
- Nyilvánvaló összeférhetetlenség akkor merül fel, amikor egy észszerűen gondolkodó személy (például egy kolléga) úgy gondolja, hogy az Ön döntéseire valószínűleg olyan személyes érdekek hatnak, amelyek helytelenül befolyásolhatják üzleti döntéseit – függetlenül attól, hogy ez valóban így van-e vagy sem.
- Fel kell tennie magának a kérdést, hogy egy kolléga, aki tisztában van az Önszemélyes érdekeivel vagy körülményeivel, észszerűen megkérdőjelezheti-e az Ön üzleti döntéseinek integritását ezen személyes érdekek vagy körülmények miatt.

Azonnal nyilvánosságra hozunk minden olyan személyes vagy szakmai érdeket, amelyről észszerűen feltételezhető, hogy ellentétes az ABB legjobb érdekeivel.

- Még az érdekütközés látszata is szükségtelen problémákat okozhat Önnek és az ABB vállalatnak, beleértve a jó hírnév, a bizalom és a morál sérülését.
- Az érdekütközés vagy az érdekütközés látszata önmagában nem jelenti a Viselkedési kódex megsértését. A tényleges vagy potenciális konfliktusok azonnali nyilvánosságra hozatalának elmulasztása azonban jogsértésnek minősül, és fegyelmi eljáráshoz vezethet.
- Az érdekellentétek számos megszokott helyzetben felmerülhetnek, például egy, az ABB vállalatnak, illetve ügyfelének vagy versenytársának dolgozó közeli hozzátartozó esetén, vagy ha Ön egy olyan jótékonysági testületnél végez tevékenységet, amelynek az ABB adományokat nyújt, vagy amelynek a jövőben támogatást fog nyújtani.
- A személyes kapcsolatok tényleges vagy vélt összeférhetetlenséget okozhatnak, és bizonyos körülmények között kockázatot jelenthetnek az Ön pártatlanságára és az ABB számára. Ilyen eset az, amikor a közvetlen felettes, aki felügyeli a munkavállalót, vele szoros személyes kapcsolatban is áll, az összeférhetetlenséghez vezet, vagy ha például valaki, a családtagja tulajdonában álló értékesítő partner számára hagyja jóvá a kifizetéseket vagy kedvezményeket, vagy aki egy közeli barátjának tulajdonában lévő szállítót foglalkoztat.

“When do interests conflict?”

## Az Ön szerepe

- Az Integrity Gateway-en azonnal jelentsen be minden lehetséges és/vagy tényleges összeférhetetlenséget, beleértve azokat a kapcsolatokat is, amelyek tényleges vagy vélt összeférhetlenséget eredményezhetnek.
- Ha családi vagy közeli személyes kapcsolata van valakivel a felettesei közül (függetlenül a szintek számától), akkor ezt potenciális összeférhetlenségként kell bejelentenie. Ugyanez vonatkozik azokra a hozzátartozókra vagy közeli barátokra, akikkel üzleti kapcsolatban áll, vagy ahol valamelyikük felettes vagy bizalmi pozíciót tölt be a vállalatban belül (beleértve a humánerőforrást, a jogi és integrity, pénzügyi vagy más kapuőr funkciót, amelyben az egyiküknek a másikat érintő feladatokat kell ellátnia).
- Kerülje el, hogy bármilyen közvetlen vagy közvetett befolyása legyen olyan személy a kiválasztására, toborzására vagy előléptetésére, akihez kötődik, vagy akivel szoros személyes kapcsolatban áll.
- Kerülje el azokat a helyzeteket, amikor az Ön személyes érdekei és az ABB érdekei ütközhetnek.
- Kerülje az egyéb munkavégzést az ABB-s munkaidejében, és ne használja az ABB erőforrásait más munkára.

- Soha ne használjon bizalmas ABB információt vagy üzleti szempontból érzékeny információt semmilyen más okból, mint jogszerű üzleti célból az ABB-nél érvényesítendő felelősséggel.
- Ha olyan pozícióban dolgozik, ahol személyes vagy pénzügyi kapcsolat miatt tényleges, potenciális vagy vélt összeférhetetlenség áll fenn, azonnal jelentse azt be az Integrity Gateway-en, hogy a Legal & Integrity felülvizsgálhassa. Legtöbbször a potenciális vagy tényleges összeférhetetlenségi esetekben a felettes felelőssége, hogy minden tényleges, potenciális vagy észlelt összeférhetetlenség bejelentésre kerüljön.
- Ha nem biztos abban, hogy személyes körülményei tényleges, potenciális vagy látszólagos összeférhetetlenséget jelentenek-e, a legjobb, ha a lehető leghamarabb bejelentést tesz, mert a transzparens eljárással védi meg mind magát, mind pedig az ABB-t.
- Ha Ön harmadik fél igazgatósági pozícióját vagy igazgatói tiszttségét kívánja betölteni (az ABB-n kívül, függetlenül attól, hogy fizetett vagy nem fizetett), ezt közölnie kell az ABB vállalattal annak biztosítása érdekében, hogy megkapja a megfelelő jóváhagyást a Vállalati engedélyezési táblázatunk szerint.



## Nyilvántartás vezetése, ellenőrzés és a pénzmosás megelőzése

Pontosan nyilvántartjuk és pontosan beszámolunk pénzügyeinkről, tranzakcióinkról és eszközeinkről. Betartjuk a pénzügyi nyilvántartásunkat, a számviteli alapelveket, az adófizetési kötelezettségeket és a pénzügyi közzétételt szabályozó törvényeket. Zéró toleranciát alkalmazunk a csalással vagy más félrevezető magatartással szemben a nyilvántartási és jelentési követelményeinkkel kapcsolatban.

A pénzmosás az a gyakorlat, amelynek során a bűncselekményből származó bevételt törvényes üzleti ügyletekkel próbálnak leplezni, vagy jogszerű forrásból származó pénzeszközöket bűncselekmények támogatására használnak fel. Betartjuk az ilyen gyakorlat ellen hozott törvényeket, és éberrel figyelünk minden olyan gyanús pénzügyi tranzakcióra, amelynek célja a tranzakcióhoz kapcsolódó pénzeszközök vagy felek valódi forrásának elrejtése.

Megvédjük az ABB tulajdonát, eszközeit és adatait a nem megfelelő vagy jogosulatlan használattól, és gondoskodunk arról, hogy elkerüljük azok elvesztését, ellopását vagy károsodását. Az ABB eszközeit kizárólag jogszerű üzleti célokra használjuk.

### Ne feledje

- A pénzügyi nyilvántartás magában foglalja a könyveket és a számlákat, valamint az ilyen nyilvántartások elkészítésével kapcsolatos dokumentumokat. A vállalati könyvek és nyilvántartások szinte bármilyen kézzelfogható pénzügyi információt tartalmazhatnak.
- A tranzakciók vagy kifizetések pontos rögzítésének elmulasztása, illetve a nyilvántartások megmásítása, elrejtése, megváltoztatása vagy más módon történő manipulálása csalásnak minősülhet, és jogi vagy jó hírnévvel kapcsolatos következményekkel járhat a munkavállalókra vagy az ABB-re nézve.
- A bizalmas vagy üzleti szempontból érzékeny információk vagy adatok megfelelő engedély nélküli kiadása nemkívánatos szerződéses vagy

egyéb jogi következményekkel járhat az ABB és az információt kibocsátó személy számára.

- Az ABB fizikai vagy egyéb eszközei alatt értendő bármi, ami az ABB tulajdonában vagy birtokában van, és értéket jelent a vállalatnak, beleértve az érzékeny adatokat, a fizikai és szellemi tulajdont, valamint a pénzügyi eszközöket.

### Az Ön szerepe

- Gondoskodni arról, hogy az összes üzleti tranzakció a maga teljességében és tisztességesen nyilván legyen tartva, az ABB számviteli elveivel, belső eljárásaival és az alkalmazandó törvényekkel összhangban.
- Ne írjon alá semmilyen jóváhagyást vagy más dokumentumot anélkül, hogy először megvizsgálná annak pontosságát, és ellenőrizné, hogy

A pénzmosás az a gyakorlat, amelynek során a bűncselekményből származó bevételt törvényes üzleti ügyletekkel próbálják leplezni, vagy jogszerűen szerzett pénzeszközöket bűncselekmények támogatására használnak fel.



az alapul szolgáló ügylet az ABB legitim üzleti célját szolgálja-e.

- Ne módosítson és ne semmisítsen meg egyetlen olyan feljegyzést sem, amellyel kapcsolatosan utasítást kapott, hogy meg kell őriznie, vagy amely az ABB dokumentum-megőrzési előírásai alá tartozik.
- Ön felelős az ABB eszközeinek megfelelő védelméért és használatáért, valamint a belső vagy külső könyvvizsgálókkal, szabályozókkal és végrehajtó hatóságokkal való teljes körű és őszinte együttműködésért.
- Legyen óvatos és jelentse a gyanúsnak tűnő tranzakciókat, úgy mint:
  - ha az a kérés érkezik az ABB-hez, hogy készpénzben vagy részletekben fizessen több bankszámlára egy olyan pénznemben, amelyet az üzleti megállapodás szokásos feltételei szerint nem használnak, vagy amely éppen az

adott országban a külföldi pénznemben történő fizetésekre vonatkozó jelentési küszöbérték alatt van.

- Ha új, különleges vagy egyedi bankszámlára történő kifizetés (vagy onnan történő tényleges kifizetés) iránti kérést kap, különösen, ha az ilyen számla a szokásos működési országon kívül esik.
- Az olyan eseteket, amikor egy beszállító az előleg kifizetését offshore bankszámlára vagy adóparadicsomként ismert célhelyre kéri.
- Az olyan eseteket, amikor egy végfelhasználó értesíti az ABB-t, hogy az ellenszolgáltatást egy másik országban bejegyzett entitáson vagy egy harmadik félen keresztül szeretné teljesíteni.
- Bármely más kérés vagy javasolt megállapodás, amely potenciális csalásra, pénzmosásra vagy adókiijáztásra utalhat.

# Környezetvédelem

Betartjuk a környezetvédelemre vonatkozó törvényeket és rendeleteket minden országban, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Ezenfelül támogatjuk a fenntartható fejlődést, és arra törekszünk, hogy a gazdasági és társadalmi fejlődés és a környezetgazdálkodás támogatásával elérjük az ABB fenntarthatósági céljait. Elkötelezettek vagyunk ezeken a területeken, mind kínálatunkat, mind működésünket illetően, és többek között törekszünk a kibocsátás, a hulladék, a veszélyes anyagok felhasználásának csökkentésére, valamint a takarékos víz- és energiafelhasználásra az éghajlatváltozás elleni küzdelem érdekében.

## Ne feledje

- Elkötelezettségünk túlmutat a hatályos törvényeken és szabályozásokon. Arra törekszünk, hogy környezeti lábnyomunkat átláthatóvá tegyük és etikusán kezeljük az érdekelt felek, köztük ügyfeleink, alkalmazottaink, részvényeseink, beszállítóink, egyéb üzleti partnereink és azon közösségek érdekében, amelyekben működünk.
- Elvárjuk szállítóinktól és más üzleti partnereinktől szerte a világon, hogy osztozzanak a környezetvédelem iránti elkötelezettségünkben.
- A veszélyes helyzeteket vagy elfogadhatatlan környezeti feltételeket és hatásokat haladéktalanul jelentenünk kell, hogy korrekciós és megelőző intézkedéseket lehessen tenni.
- Mérlegelnünk kell, hogy az ABB mit tehet termékei és szolgáltatásai környezeti hatásainak csökkentése érdekében azok teljes életciklusa során, a tervezéstől és a beszerzéstől a logisztikáig, az anyagokig és a felhasználásig, valamint a termékek életciklusuk végén történő ártalmatlanításáig.
- Az ABB fenntarthatósági, valamint gazdasági, környezetvédelmi és társadalmi követelményekkel kapcsolatos irányelvvel rendelkezik, és alkalmazottaitól elvárja, hogy megismerjék az irányelvet és az abban felsorolt előírásokat.

## Az Ön szerepe

- Tartsa szem előtt a munkája szempontjából releváns környezetvédelmi szempontokat, valamint a munkájára, funkciójára vagy telephelyére vonatkozó környezetvédelmi megfelelőségi követelményeket. Felettesének vesse fel a termékeink és szolgáltatásaink környezeti hatásainak csökkentésével kapcsolatos ötleteit.

Mérlegelnünk kell, hogy az ABB mit tehet termékei és szolgáltatásai környezeti hatásainak csökkentése érdekében azok teljes életciklusa során, a tervezéstől és a beszerzéstől a logisztikáig, az anyagokig és a felhasználásig, valamint a termékek életciklusuk végén történő ártalmatlanításáig.

- Figyeljen fokozottan azokra a beszállítókra vagy üzleti partnerekre, akik nem rendelkeznek biztonságos vagy fenntartható környezetvédelmi gyakorlattal, vagy nem alkalmazzák azt.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a létesítmény, a projekt vagy a munkavégzési hely rendelkezik-e a szükséges környezetvédelmi engedélyekkel, jóváhagyásokkal. Ha nem biztos abban, hogy igen, azonnal lépjen kapcsolatba a Jogi & Integrity csapattal vagy az Egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi és biztonsági (HSE) csapattal.
- A hulladékot az ABB belső és helyi eljárásaival és az alkalmazandó törvényekkel összhangban ártalmatlanítsa.
- Ösztönözze a környezeti kockázatokkal és a fenntarthatósági lehetőségeinkkel kapcsolatos tudatosságot, felelősségvállalást és elkötelezettséget.





## Tisztességes piaci verseny és trösztellenes szabályok

Tisztességesen, nyíltan és függetlenül veszünk részt a piaci versenyben. Betartjuk a tisztességes versenyt védő összes jogszabályt. Ezek a jogszabályok tiltják a versenyt korlátozó megállapodásokat, ideértve a akár a versenytársak, akár az ellátási lánc különböző szintjein lévő vállalatok közötti megállapodásokat. A versenyjogi szabályok korlátozhatják a piacon erőfölénnyel rendelkező vállalatok kereskedelmi magatartását. Ezek a törvények azt is előírják, hogy bizonyos fúziók és felvásárlások (M&A), beleértve a kisebbségi részesedés szerzést is, valamint bizonyos típusú együttműködési megállapodások esetében hatósági jóváhagyást kell kérnünk.

Ezeknek a törvényeknek a betartása biztosítja, hogy kemény munkánk és innovációink megtérüljenek, végső soron ügyfeleink javát szolgálva. A versenyjogi és a trösztellenes törvények megsértése súlyos ügyet jelent, és büntetőeljárást vonhat maga után, és sérelmet okozva mind az Ön, mind az ABB számára.

### Ne feledje

- Bármilyen (közvetlen vagy közvetett) megbeszélés, megállapodás vagy megegyezés a versenytárral az árak rögzítéséről, a piacok, az ügyfelek vagy az ajánlatok felosztásáról, a termelés korlátozásáról vagy a kollektív bojkottról törvénytelen.
- Általános szabály, hogy (sem közvetlenül, sem közvetve) nem kérhetünk, szerezhetünk vagy cserélhetünk üzleti szempontból érzékeny információkat, amelyek befolyásolhatják az ABB vagy valamely versenytárs döntését a költségek, árresek, árképzési adatok, jövőbeli stratégiák, terméktervek, alkalmazotti fizetések stb. tekintetében.
- Nem rögzíthetjük azt az árat, amelyen az értékesítő partnereink vagy ügyfeleink viszontértékesítik termékeinket, beleértve a minimális viszonteladási ár bevezetését/elfogadását.
- Mindig konzultálnunk kell a Jogi és Integritási csapattal, mielőtt kizárólagossági megállapodást kötnénk, vagy korlátoznánk az értékesítési partner vagy az ügyfél azon lehetőségét, hogy bizonyos piacokon vagy bizonyos vásárlói kategóriákban továbbértékesítést folytasson.

### Az Ön szerepe

- Tartsa be a piaci versenyt szabályozó trösztellenes és egyéb törvényeket.
- Ismerje meg és kövesse az ABB trösztellenes szabályzatait és eljárásait.
- Azonnal és proaktív módon határolódjon el a saját és az ABB nevében mások nem megfelelő magatartásától (például szakmai egyesületek találkozóin).
- Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy üzleti stratégiája vagy magatartása megfelel-e a trösztellenes törvénynek, útmutatásért azonnal forduljon a Jogi és integritás csapathoz.

Ezeknek a törvényeknek a betartása biztosítja, hogy kemény munkánk és innovációink megtérüljenek, végső soron ügyfeleink javát szolgálva.

# “How do we play fair?”

# Tisztességes foglalkoztatás, befogadás és tisztelet a munkahelyen

Globális vállalat vagyunk, számos országból, különböző háttérű és kultúrájú alkalmazottakkal. Eltérő nemű, etnikumú, vallású, korú és képességű embereket foglalkoztatunk. Hisszük, hogy sokszínűségünk az erő és a versenyelőny forrása. Annak érdekében, hogy munkavállalóink elkötelezettek, motiváltak legyenek és ki tudják használni a bennük rejlő lehetőségeket, ösztönözzük és előmozdítjuk a kölcsönös tisztelet, tolerancia és együttműködés kultúráját. Hiszünk abban, hogy a foglalkoztatással kapcsolatos döntéseinket, mint például a kiválasztást, a munkaerő megtartást, a képzési lehetőségeket és az előléptetést a kompetenciának, a teljesítménynek és a lehetőségeknek kell meghatároznia. Az ABB támogatja a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) munkaügyi normákról szóló alapvető egyezményeiben foglalt elveket. Bárhol is folytatjuk tevékenységünket, betartjuk a vonatkozó foglalkoztatási és munkajogi szabályokat, beleértve a munkabérre, a bevándorlásra, a kollektív szerződésre, a hátrányos megkülönböztetés tilalmára vonatkozó rendelkezéseket. Elkötelezettek vagyunk amellelt, hogy zaklatástól, megfélemlítéstől, fenyegetéstől és erőszakos cselekményektől mentes munkakörnyezetet biztosítsunk. Semmilyen zaklatás, beleértve a szexuális zaklatást vagy más diszkriminatív bánásmódot, nem tolerálható. Mindannyiunk felelőssége, hogy jelentsünk minden ilyen magatartást, és példát mutassunk.

## Ne feledje

- A foglalkoztatással kapcsolatos döntések mindig a releváns képzettségen, érdemen, teljesítményen és a munkával kapcsolatos egyéb tényezőkön alapulnak. A diszkriminációt nem toleráljuk.
- A munkahelyi megfélemlítés és zaklatás, az erőszak, a fenyegetés vagy kényszerítés – legyen az szóbeli, fizikai vagy közösségi – soha nem elfogadható. Ne feledje, hogy a megfélemlítést, zaklatást, visszaélést, erőszakoskodást és a zsarnokoskodásra irányuló kísérleteket magánszemélyek vagy csoportok is elkövethetik,

személyesen vagy online (vagy e-mailen vagy üzenetküldő platformokon keresztül), és lehetnek nyilvánvalók vagy burkoltak is.

- A személyes tulajdonságokon vagy jellemzőkön alapuló zaklatás vagy megkülönböztetés elfogadhatatlan. Ide tartozik például, de nem kizárólagosan: az olyan viselkedés, amely becsmérli, gúnyolja, zavarba hozza, megfélemlíti vagy kirekeszti azokat, akik egy bizonyos etnikai csoporthoz tartoznak, vagy a fogyatékkal élők. A zaklatás és a hátrányos megkülönböztetés egyéb gyakori formái közé tartoznak a sértő vagy durva gesztusok vagy megjegyzések egy

adott nemről; és becsmérítő kifejezések használata valakinek a szexualitására, nemi identitására vagy életkorára utalva.

- A szexuális zaklatás a zaklatásnak egy olyan speciális típusa, amely nem kívánatos szexuális viselkedést jelent, amely megaláztatást, sértést vagy megfélemlítést okozhat egy másik személynek. Az ABB zéró toleranciát alkalmaz a szexuális zaklatással szemben. A szexuális zaklatás például, de nem kizárólagosan: tolatkodó kérdés a kolléga magánéletére vonatkozóan; utalás a szexualitásra vagy a fizikai megjelenésre; nem kívánt testi érintés, beleértve a túl közel állást valakihez; obszcén, szuggesztív vagy sértő kommunikáció; szexuális viccek, anekdoták vagy képek; tolatkodó pillantások vagy megbámulás; nem kívánatos szexuális töltetű bókók vagy flörtölés.
- Magasak a foglalkoztatási normáink, és ezek globálisan érvényesek. Elkötelezettek vagyunk amellelt, hogy mindenfajta zaklatástól, megfélemlítéstől, fenyegetéstől vagy erőszakos cselekménytől mentes munkakörnyezetet biztosítsunk. Nem toleráljuk a zaklatás semmilyen formáját, és rendkívül komolyan vesszük az alkalmazottainkkal (vagy beszállítóinkkal vagy más üzleti partnereinkkel) szembeni állításokat, függetlenül attól, hogy az ilyen magatartás jogellenes-e a helyi törvények szerint abban az országban, ahol előfordul.
- A magas szintű viselkedés, amit elvárunk a munkahelyen, érvényes minden olyan eseményre is, amelyen munkatársaink részt vesznek a munkaviszonyukkal összefüggésben. Ezek közé tartoznak az ABB által szervezett társadalmi rendezvények, valamint a kollégák között informálisan szervezett rendezvények. Ilyenek például, de nem kizárólagosan: ünnepi események, konferenciák/vállalati rendezvények, külső rendezvények, képzések idején tartott szünetek, ügyfél/partner kapcsolati események, promóciós és búcsú partyk, csoportos ünnepek és vacsora/italozás munka után.
- Az ABB ugyanezeket a viselkedési normákat alkalmazza a szerződött és a kölcsönzött

munkavállalókkal is. Az ABB elvárja, hogy ezeket a munkavállalókat ugyanolyan tisztelettel kezeljük, mint az ABB munkavállalóit, és hogy a szerződött és a kölcsönzött munkavállalók ugyanazokat a normákat alkalmazzák saját viselkedésükre és adott esetben saját kollégáikkal szemben is.

## Az Ön szerepe

- Példát mutasson azáltal, hogy tisztelettel bánik kollégáival, és megtestesíti a megfelelő bánásmódot, a sokszínűség és a befogadás normáit. Csatlakozzon hozzánk, és tegyük vonzó munkaadóvá az ABB vállalatot!
- Ösztönözzük a kiállás kultúráját, ne alkalmazunk hátrányos következményt azokkal szemben, akik felszólalnak. Álljunk ki határozottan az ezzel a kultúrával és a vállalat értékeivel összeegyeztethetetlen magatartás ellen.
- Vegyen részt a képzési lehetőségekben az előítéletek megszüntetése, a különbségek iránti érzékenység növelése és egy befogadó kultúra kialakítása érdekében.
- Ne használjon sértő nyelvezetet, és ne tegyen sértő gesztusokat, beleértve a szexuális közeledést, származásra vonatkozó megjegyzéseket vagy a vallással, etnikai hovatartozással, bőrszínnel, életkorral, biológiai nemmel, nemi identitással vagy annak kifejezésével, szexuális irányultsággal, politikai meggyőződéssel, állampolgársággal, nemzeti hovatartozással, nyelvvel, fogyatékkal, szülői jogállással, gazdasági/osztálybeli státusszal vagy veterán státusszal kapcsolatos negatív megjegyzéseket. Legyen tudatában annak, hogy a nyelv, a gesztusok és a képek még akkor is diszkriminatívak lehetnek, ha viccnek szánják őket.
- Ha úgy gondolja, hogy megkülönböztetést, zaklatást, megfélemlítést, fenyegetést vagy erőszakos cselekményeket észlelt, kérjük, azonnal jelentse az ügyet valamelyik bejelentési csatornánkon keresztül.

Elkötelezettek vagyunk amellelt, hogy zaklatástól, megfélemlítéstől, fenyegetéstől és erőszakos cselekményektől mentes munkakörnyezetet biztosítsunk. Semmilyen zaklatás, beleértve a szexuális zaklatást vagy más diszkriminatív bánásmódot, nem tolerálható. Mindannyiunk felelőssége, hogy jelentsünk minden ilyen magatartást, és példát mutassunk.





# Globális kereskedelem

Globális környezetben működünk. Betartjuk az alkalmazandó kereskedelmi törvényeket és rendeleteket, ideértve az import- és exportellenőrzésekre, a kereskedelmi szankciókra és a vámeljárássokra vonatkozókat, és ugyanezt várjuk el üzleti partnereinktől is. Az ABB szilárd irányelvekkel, eljárásokkal és ellenőrzésekkel mérsékli a kereskedelemmel kapcsolatos kockázatokat, beleértve az esetlegesen embargó alatt álló vagy szankcionált országokat érintő tranzakciók megfelelő átvilágítását, a kereskedelmi törvényeknek való megfelelést elősegítő folyamatokat, valamint rendszereket és képzéseket a hatóságoknak történő pontos nyilatkozatok biztosítására.

## Ne feledje

- Számos ország korlátozza bizonyos termékek, szoftverek és technológiák kivitelét vagy átadását, valamint szolgáltatások nyújtását és pénzeszközök átadását bizonyos országok, régiók, egyének, szervezetek vagy kormányok számára nemzetbiztonsági vagy külpolitikai okokból, vagy más megfontolások miatt. Megfelelő vizsgálatokat kell végeznünk annak biztosítására, hogy minden szükséges kormányzati engedélyt megszerezzünk, és hogy tevékenységünk ne ütközzön a kereskedelemre vonatkozó megfelelési törvényekbe.
- Az exporttevékenység sokféle lehet, és nemcsak fizikai tételekre vonatkozik. Akkor is exportról beszélünk, ha információt tartalmazó elektromos eszközökkel lépünk át egy országhatárt, amikor elektronikusan küldünk információt, vagy az információkat olyan együttműködési munkaterületre helyezzük, ahol mások is hozzáférhetnek. Exportra akkor is sor kerülhet, ha egy látogatást tevő külföldi állampolgár megtekint bizonyos ellenőrzött információt az Ön telephelyén.
- Ha fizikai vagy immateriális javak behozatalát vagy kivitelét kezdeményezi – akár alkalmanként is -, mindig be kell tartania az érintett országok jogszabályait és az ABB Globális kereskedelmi megfeleléségi eljárásában meghatározott követelményeket. A kereskedelmi szabályozások a kisebb tranzakciókra (alacsony mennyiség, alacsony ártartomány vagy akár ingyenes csere és/vagy szervizelés céljából szállított termékek) is vonatkoznak. Az import- és exportdokumentumokat megfelelően kell kitölteni, pontosságukat ellenőrizni és az ABB Globális kereskedelmi megfeleléségi eljárásának megfelelően nyilvántartani.

## Az Ön szerepe

- Ne exportáljon vagy ruházzon át (közvetlenül vagy közvetve) ellenőrzött termékeket a szükséges kiviteli engedély nélkül, vagy anélkül, hogy megfelelné a vonatkozó engedélyezési követelményeknek.
- Ne vegyen részt olyan tranzakcióban, amely szankcionált országot, korlátozott felet vagy jogosulatlan végfelhasználást érint (pl. katonai alkalmazások, fegyverek) anélkül, hogy betartaná az ABB Globális kereskedelmi megfeleléségi eljárásában meghatározott követelményeket, és tanácsot kérne egy trade compliance tisztviselőtől.

Ne működjön együtt olyan féllel, amely közvetlenül vagy közvetve árukat, szoftvert vagy technológiát kíván küldeni egy szankcionált országba vagy korlátozás alatt álló fél részére vagy olyan ügyleteket akar kötni, amelyek sérthetik az alkalmazandó bojkottellenes törvényeket.

- Tartsa naprakészen ismereteit vonatkozó megfeleléségi törvények alkalmazásáról, és végezze el a szükséges képzéseket, hogy legalább alapvető ismereteket szerezzen a napi munkájára vonatkozó legkritikusabb kereskedelemmel kapcsolatos fogalmakról.



- Győződjön meg arról, hogy ismeri a tranzakció összes elemét, például a termékeket, a feleket, a végfelhasználást és a célszágot, és betartja az összes vonatkozó törvényt, valamint az ABB globális kereskedelmi megfeleléségi eljárását.
- Figyeljen a gyanús tranzakciókra és viselkedésekre, például az ügyfelektől, beszállítóktól, üzleti partnerektől vagy más harmadik felektől származó nem egyértelmű vagy hiányos információkra a végfelhasználással, a szállítási helyekkel vagy a szállítási dátumokkal kapcsolatban. Ne működjön együtt olyan féllel, amely közvetlenül vagy közvetve árukat, szoftvert vagy technológiát kíván küldeni egy szankcionált országba vagy korlátozás alatt álló fél részére vagy olyan ügyleteket köt, amelyek sérthetik az alkalmazandó bojkottellenes törvényeket.

Győződjön meg arról, hogy az ilyen ügyeket további útmutatásért továbbítja a trade compliance felelősnek.

- Csak megfelelően jóváhagyott vámügynökökkel, szállítmányozókkal és logisztikai szolgáltatókkal dolgozzon, és azonnal jelentse a trade compliance szakértőnek a számlán szereplő összeget meghaladó kifizetéseket, vagy azonosítatlan vagy homályosan leírt szolgáltatásokat.
- Gondoskodjon arról, hogy a termékek és egyéb információk az exportellenőrzések és a vámszabályok szempontjából egyértelműen legyenek azonosítva, megfelelően legyenek értékelve és osztályozva. Az áruk vagy adatok pontatlan leírását, értékelését vagy osztályozását jelentse a trade compliance felelősnek.



# “What can never be ignored?”

## Egészség, biztonság, környezetvédelem és védelem

Elköteleztük magunkat, hogy egészséges és biztonságos munkakörnyezetet biztosítsunk munkavállalóink és vállalkozóink számára, szilárd képzési kultúrával támogatva. Robusztus Egészségügyi, Biztonsági, Környezetvédelmi és Védelmi (HSE&S) irányítási rendszert, valamint olyan munkahelyi szabványokat vezettünk be, amelyek megfelelnek vagy meghaladják a törvényi előírásokat azokban az országokban, ahol üzleti tevékenységet folytatunk, és alkalmazottainktól, vállalkozóinktól, beszállítóinktól és egyéb üzleti partnereinktől is elvárjuk azok betartását. A biztonság működésünk alapfeltétele, szervezetünk alapköve és létfontosságú működésünk, termékeink és szolgáltatásaink szempontjából.

### Ne feledje

- A veszélyes helyzeteket vagy az elfogadhatatlan egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi vagy biztonságossági feltételeket soha nem szabad figyelmen kívül hagyni. Mindig jelentse ezeket a körülményeket a globális HSE&S Irányítási Rendszer veszély- vagy eseményjelentési moduljain keresztül vagy a felettesének, hogy korrekciós és megelőző intézkedéseket lehessen alkalmazni.
- Tilos a munkavégzést vagy a biztonságos munkavégzési képességet befolyásoló alkoholos, illegális kábítószer, vagy akár vényköteles gyógyszer hatása alatt dolgozni, amely kihat a biztonságos munkavégzésre.

**A veszélyes helyzeteket vagy az elfogadhatatlan egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi vagy védelmi feltételeket soha nem szabad figyelmen kívül hagyni.**

- Elvárjuk beszállítóinktól, vállalkozóinktól és más üzleti partnereinktől, hogy ugyanazokat a magas szintű egészségügyi és biztonsági előírásokat kövessék, mint mi.
- A kormányzati szabályozók nagyon komolyan veszik az egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi és védelmi kérdéseket. Legyen tudatában annak, hogy az egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi és védelmi előírások megsértése súlyos következményekkel járhat, beleértve a polgári vagy büntetőjogi szankciókat.

### Az Ön szerepe

- Állítsa le a munkát, ha annak folytatása nem biztonságos az Ön vagy mások számára.
- Győződjön meg róla, hogy megértette az elvégzendő feladatot, és hogy képesnek és megfelelően képzettnek érzi magát annak ellátására. Győződjön meg arról, hogy

- biztonságos munkavégzési eljárást követ, hogy rendelkezik az összes engedéllyel, és a feladatnak megfelelő szerzőségeket és védőruházatot használja.
- Győződjön meg arról, hogy a közvetlen közelében tartózkodó emberek tisztában vannak azzal, amit csinál, hogy ők is megtehessek a megfelelő óvintézkedéseket.
- Ismerje meg az ABB egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi és védelmi szabványait, és mindig tartsa be azok követelményeit, ha egy ABB gyárban, egy projekten vagy egy ügyfél telephelyén dolgozik.
- Tegye az egészségvédelmet és a biztonságot prioritássá a munkahelyén és az életében, ideértve a „kicsi” dolgokat is, mint például a biztonsági öv viselése, vagy hogy ne vezessen, ha nincs a vezetéshez megfelelő állapotban.
- Ne szankcionálja vagy fegyelmezze az ABB dolgozókat olyan hibákért vagy rendszertényezőkre, amelyekre nincs befolyása.
- A bizalom és a pszichológiai biztonság légkörét építse, amely elengedhetetlen egy erős egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi és védelmi kultúra kialakításához, ahol a dolgozó úgy érzi, hogy támogatják, tisztelettel és méltósággal kezelik, még olyan helyzetekben is, amikor valami rosszul megy.
- Nyújtson be ötleteket vagy javaslatokat vezetőjének a munkakörnyezet egészségügyi, biztonsági, környezeti és védelmi feltételeinek javítására.
- Ismerje meg az ABB biztonsági részlegének az üzleti utazásokkal kapcsolatos javaslatait.
- Ismerje meg az elsősegélynyújtási és vészhelyzeti eljárásokat a munkahelyén, beleértve az elsősegélykészleteket, a defibrillátorokat, a képzett személyzetet, a biztonságos kijáratokat és az evakuálási eljárások helyét.
- Szóljon arról, ha veszélyes vagy környezetvédelmi szempontból nem megfelelő körülményekkel találkozik, hogy korrigálhassuk azokat, tanulhassunk belőlük és kijavíthassuk őket.



# Emberi jogok

Az ABB az emberi jogokat támogató szervezeti kultúrát mozdítja elő, és mindent megtesz annak elkerülése érdekében, hogy az emberi jogokkal kapcsolatban visszaélést kövessenek el. Támogatjuk az Emberi Jogok Nemzetközi Egyezményében, az Egyesült Nemzetek Szervezetének az üzleti és emberi jogokra vonatkozó irányelveiben, az OECD multinacionális vállalatokra vonatkozó iránymutatásaiban, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) munkaügyi normákról szóló alapvető egyezményeiben, valamint más alkalmazandó jogszabályokban és elvekben foglalt alapelveket. Beszállítóinktól, alvállalkozóinktól és egyéb üzleti partnereinktől megköveteljük, hogy hasonló normákat kövessenek azokon a területeken, ahol általánosan felmerülnek az emberi jogokkal kapcsolatos kérdések, mint például munkaidő és munkakörülmények, hátrányos megkülönböztetés és egyenlőség, gyermekmunka, méltányos bérek, kötelező vagy kényszermunka és modern rabszolgaság.

## Ne feledje

- Kockázat elvű átvilágítást végzünk annak biztosítására, hogy beszállítóink és üzleti partnereink osszák az emberi jogok iránti elkötelezettségüket, és tudomásuk szerint ne működjenek együtt olyan beszállítókkal vagy üzleti partnerekkel, akik kényszermunkát vagy modern rabszolgaságot alkalmaznak vagy emberkereskedelmet folytatnak, illetve bárkit kizsákmányolnak vagy hátrányos megkülönböztetést alkalmaznak, a gyermekeket és a kiszolgáltatott csoportokat is beleértve.
- Tiszteletben tartjuk az egyesülési szabadsághoz, a kollektív képviselethez, a méltányos kompenzációhoz, az egyenlő bánásmódhoz, valamint a biztonságos és egészséges munkahelyekhez kapcsolódó jogokat.

- A panaszokat és sérelmeket az ABB jelentési csatornáin keresztül kezeljük, és arra törekszünk, hogy megfelelő megoldást nyújtsunk az érintett felek számára.
- Sokrétű erőfeszítést teszünk az emberi jogok támogatására, például olyan szerveződésekben keresztül, mint az ENSZ Globális Megállapodása és Globális Üzleti Kezdeményezése az Emberi Jogokról, továbbá széles körű tevékenységekben veszünk részt az emberi jogok vállalati tiszteletben tartásának előmozdítására.
- Az emberi méltóság tiszteletben tartása az egymással, ügyfeleinkkel és üzleti partnereinkkel való napi interakcióinkkal kezdődik. Ez jelenti a sokszínűség és a befogadás előmozdítását, a fogyatékossággal élő emberek beilleszkedésének támogatását és a részvételünket azok jogainak és méltóságának védelmében, akikkel üzleti tevékenységet folytatunk.

Tiszteletben tartjuk az egyesülési szabadsághoz, a kollektív képviselethez, a méltányos kompenzációhoz, az egyenlő bánásmódhoz, valamint a biztonságos és egészséges munkahelyekhez kapcsolódó jogokat.

## Az Ön szerepe

- Munkaterületek meglátogatásakor, függetlenül attól, hogy azok az ABB-hez tartoznak-e vagy sem, azonnal jelentse a gyanús munkavégzési gyakorlatokat, például a gyermekmunka alkalmazását vagy a nem biztonságos vagy egészségtelen munkavégzési helyeket a Jogi & Integrity csapatnak vagy a Vállalati felelősséggel foglalkozó csoportnak.
- Mielőtt kapcsolatot létesítene egy beszállítóval vagy üzleti partnerrel, végezze el a megfelelő átvilágítást a meglévő ABB folyamatoknak megfelelően, hogy megbizonyosodjon arról, hogy sem ők, sem a hozzájuk kötődő releváns projektek nem érintettek az emberi jogok tényleges vagy lehetséges megsértésében, és hogy az emberi jogok védelme terén hasonló elvek mellett köteleződtek el, mint az ABB. Az átvilágítás magában foglalja a múltbeli jogsértések, valamint

a kapcsolódó jogorvoslatok és megelőző intézkedések áttekintését.

- Fontolja meg, hogy egy ABB-projekt, termék vagy szolgáltatás milyen hatással lehet az emberi jogokra abban a régióban vagy országban, ahol a projektet megvalósítják vagy a terméket értékesítik. Beszélje meg ezeket a hatásokat az adott projekt, termék vagy szolgáltatás értékesítéséért felelős megfelelő vezetővel valamint a társaságnál kijelölt emberi jogi szakértővel.
- Rendszeresen kísérje figyelemmel az üzleti partnerek emberi jogokkal kapcsolatos gyakorlatait. Az emberi jogokkal kapcsolatos kérdések épüljenek be a partnerrel folytatott párbeszédbe és az üzleti áttekintő ülések témái közé.
- Különösen figyeljen az emberi jogokra, amikor olyan országokban folytat üzleti tevékenységet, ahol gyenge a jogállamiság, vagy ahol a kormányzat tevékenysége nem átlátható.





# Etikus magatartás, megvesztegetés- és korrupcióellenesség

Az üzleti célokért szigorúan az érdemeink alapján versenyzünk. Nem tűrjük el sem a megvesztegetést sem a hatalommal való visszaélést személyes vagy kereskedelmi haszonszerzés céljából. Sem közvetlenül, sem közvetve nem kínálunk vagy adunk, nem kérünk és nem fogadunk el semmilyen értéket egy hivatali személytől, magánszemélytől vagy más harmadik féltől jogellenes, korrupt vagy helytelen célra, vagy egy rutin kormányzati szolgáltatás vagy intézkedés megkönnyítésére. Ez a megközelítés kiterjed minden tevékenységünkre és földrajzi területre, függetlenül a helyi üzleti gyakorlatoktól, és vonatkozik minden harmadik félre vagy ügyfélre, akikkel partnerek vagyunk. Üzleti kapcsolatokat csak olyan megbízható harmadik felekkel kezdeményezünk, akik teljesítik etikai normáinkat.

## Ne feledje

- A megvesztegetés, a korrupció vagy a jogszabálytalanságok számos formát ölthetnek, beleértve az ajándékokat, az utazást vagy a vendéglátást, az ügyfeleken, üzleti partnereken vagy más harmadik feleken keresztül történő kifizetéseket, valamint a köztisztviselőkkel vagy ügyfelekkel kapcsolatban álló szervezeteknek nyújtott adományokat.
- Ajándékokat, utazást és vendéglátást csak az ABB vonatkozó szabályzataival és eljárásaival összhangban, a címzett saját belső szabályzataival és a helyi jogszabályokkal összhangban lehet felajánlani. Az üzleti juttatásokat az ügyfél kedvező bánásmód iránti kérelemként érzékelheti, különösen ha azokat futó pályázat során kínálják fel. Készpénz vagy készpénzzel egyenértékű juttatás felkínálása szigorúan tilos.
- Önnek be kell tartania az ABB harmadik felek bevonására és ellenőrzésére vonatkozó irányelveit és eljárásait, olyan felek vonatkozásában is, akik marketing- és értékesítési tevékenységekben segítenek, vagy az ABB képviselőjét látják el.

- Belső irányelveink és a megvesztegetés elleni törvények szerint az állami tulajdonban lévő vállalatok alkalmazottai állami tisztviselőknek minősülnek.
- Tiltjuk a „kenőpénzek” vagy „ügymenetkönyvnyitó” kifizetéseket, még akkor is, ha a helyi jogszabályok vagy üzleti szokások meg is engednék azokat. Az ilyen kifizetéseket általában egy köztisztviselőnek adják a szokásos, bárki számára elérhető kormányzati szolgáltatások vagy juttatások elvégzéséért.
- A személyes biztonság érdekében kifizetések csak abban a ritka esetben engedélyezhetők, amennyiben Ön olyan súlyos kényszerhelyzetben vagy közvetlen veszélyben van, amelyben fennáll a veszélye a személyes fizikai biztonság vagy a személyes tulajdon valós és elkerülhetetlenül sérelmének, és más prudens lehetőség

Nem toleráljuk a megvesztegetés vagy a korrupció semmilyen formáját, és csak olyan jó hírű harmadik felekkel lépünk üzleti kapcsolatba, akik osztoznak etikai normáinkban.

nem áll rendelkezésre. Ha ez biztonságos és lehetséges, vegye fel a kapcsolatot az ABB Emergency Line vonalával (+41 43 317 77 00 / +41 22 785 64 64) tanácsért és segítségért. Miután a kifizetés megtörtént és Ön biztonságban van, jelentenie kell az esetet a felettesének, a Country Security Manager-nek és az Ön Jogi & Integrity kapcsolattartójának, hogy a kifizetést megfelelően rögzíthessék és alaposan kivizsgálhassák.

- A jogszerűtlen fizetés felajánlása, engedélyezése, teljesítése vagy fogadása sérti az ABB irányelveit és eljárásait, továbbá Önt és a vállalatot büntetőjogi felelősségre vonásnak és a jó hírnév súlyos sérelmének teheti ki.

## Az Ön szerepe

- Fokozottan figyeljen és azonnal jelentsen a Jogi & Integrity csapatának minden olyan figyelmeztető jelzést, amely jogszerűtlen fizetésre vagy üzleti kapcsolatra utalhat, mint például:
  - Harmadik felek bevonása, amelyek nem járulnak az ügyszöz tényleges üzleti értékkel, nem rendelkeznek az ABB folyamatai szerinti minősítéssel, vagy nem osztják etikai normáinkat;
  - indokolatlan értékesítési jutalékok, díjak vagy forgalmazói kedvezmények;
  - „Kenőpénz” vagy „ügymenetkönyvnyitó” kifizetés iránti igények;

- olyan értékesítési vagy tranzakciós dokumentumok, ahol a szolgáltatások meghatározatlanok vagy leírásuk nem egyértelmű a számlákon, illetve valamely tranzakció pontatlan dokumentálására vonatkozó elvárás; vagy
- arra utaló jelek, hogy egy harmadik fél politikai vagy más illetéktelen befolyást szeretne gyakorolni az ügyfél döntéshozatalára.

- Legyen óvatos a jótékonyági szervezeteknek vagy olyan szervezeteknek szóló adománykéresek vonatkozásában, amelyek kapcsolatban állnak valamely ügyféllel vagy köztisztviselővel, és kövesse a jótékonyági hozzájárulásokra vonatkozó ABB irányelveket és eljárásokat. Az ABB a politikai célú adományt vagy hozzájárulást tiltja(lásd: „[Együttműködés a kormányokkal](#)”).
- Utasítsa el egy kormányzati tisztviselő bármely „lezsírozó” vagy „ügymenetkönyvnyitó” kifizetésre irányuló kérelmét, amelynek folyósítása feltételét jelentené a bárkit szokásosan megillető rutinszerű kormányzati szolgáltatások vagy juttatások nyújtásának. Jelentse a kérelmet a Jogi & Integrity csapatnak.
- Ön felelős azon országok törvényeinek ismeretért, ahol üzleti tevékenységet folytatunk – amennyiben bizonytalan, először egyeztessen a Jogi & Integrity csapattal.

“What payments are never due?”



## Információs és technológiai biztonság

Információs technológiát használunk a magunk és ügyfeleink üzleti érdekeinek előmozdítására. Tisztában vagyunk azzal, hogy az informatika, beleértve a szoftverek (pl. e-mail, üzenetküldő szolgáltatások és felhőalapú alkalmazások), hardverek (pl. mobiltelefonok és laptopok), hálózatok vagy az internet használata kibertámadásoknak és egyéb belső és külső fenyegetéseknek tehet ki bennünket. Informatikai rendszerünket felelősségteljesen és kizárólag olyan törvényes üzleti célokra használjuk, amelyek összhangban vannak az ABB érdekeivel és jogaival, valamint az ABB szabályaival és útmutatásaival.

### Ne feledje

- A közösségi médiát és minden más kommunikációs eszközt felelősségteljesen kell használni. A nem megfelelő kommunikáció vagy információk (pl. képek, megjegyzések és linkek) jogosulatlan megosztása jogsérelmet vagy a jóhírnév sérelmét okozhatja Önnek, kollégáinak, az ABB-nek, ügyfeleinknek vagy másoknak.
- Az ABB információs technológiai eszközeinek korlátozott személyes használata megengedett az alkalmazandó irányelvekkel összhangban, feltéve, hogy az ilyen felhasználás nem ütközik az ABB érdekeivel vagy az Ön munkaköri kötelességeivel.
- A kibertámadások általában olyan kísérletek, amelyek során ellopják vagy manipulálják az adatokat, vagy használhatatlanná teszik a rendszereket. Ezeknek a támadásoknak sok áldozata lehet, beleértve az ügyfeleket és az alkalmazottakat is. A sérült rendszerek súlyosan akadályozhatják az információtechnológiai és a működés-technológiai rendszerek használatát.

- A hordozható tárolóeszközök, mint például az USB-meghajtók, kártékony szoftvereket tartalmazhatnak és kockázatot jelenthetnek rendszereink számára. Ezeket csak a legnagyobb gondossággal és csak az engedélyezett mértékben szabad használni.
- Az ABB információs rendszereiben vagy a kapcsolódó alkalmazásokban előállított és tárolt információk az ABB információinak és eszköznek minősülnek. Az ABB fenntartja a jogot, hogy figyelemmel kísérje információs rendszerei és a kapcsolódó alkalmazásai használatát, és minden ilyen információhoz hozzáférjen, azokban keresést végezzen, átadjon, kivéve, ha azt törvény vagy megállapodás korlátozza.
- Az e-mailek és az elektronikus és azonnali kommunikáció egyéb formái tekinthetők úgy, mint az ABB által kiadott nyilatkozatok, ezért ezeket kellő gondossággal kell megírni. Ennek elmulasztása rossz hatást okozhat az ABB-nek, vagy emiatt az ABB hátrányba kerülhet egy kereskedelmi kapcsolat vagy igényérvényesítés kapcsán.

Tisztában vagyunk azzal, hogy az információs technológia (beleértve a szoftvereket (pl. e-mail, üzenetküldő szolgáltatások és felhőalapú alkalmazások), hardvereket (pl. mobiltelefonok és laptopok), hálózatokat vagy az internetet) használata kibertámadásoknak és egyéb belső és külső fenyegetések kockázatának tehet ki bennünket.

# “Are we under attack?”

### Az Ön szerepe

- Soha ne töltsön le, lépjen be, telepítsen vagy használjon olyan szoftvert (pl. e-mail, üzenetküldő szolgáltatások és felhőalkalmazások), amelyet az ABB nem engedélyezett üzleti célokra, vagy amelynek az ABB információs rendszerein való használatára Ön nem rendelkezik engedéllyel.
- Soha ne töltsön le és ne tároljon ABB információkat személyes vagy nem az ABB használatában lévő berendezéseken vagy olyan alkalmazásokon, amelyeket a vállalat nem engedélyezett, vagy amelyek nem felelnek meg az ABB regisztrációs szabályainak. Csak megfelelő tartalmat tároljon az ABB által rendelkezésre bocsátott mobiltelefonon, számítógépen vagy egyéb elektronikus eszközön.
- Védje jelszavait. Ne írja le azokat. Ne ossza meg őket másokkal, például a Service Desk-kel (MyIS) és a támogatást nyújtó személyzettel.
- Csak ABB-fiókokat (nem személyes fiókokat) és engedélyezett eszközöket használjon az üzleti kommunikációhoz és az ABB-adatok tárolásához.

- Ha potenciális kibertámadást vagy egyéb rosszindulatú viselkedést észlel az ABB rendszerein vagy eszközein, azonnal értesítenie kell a Service Desk-et (MyIS).
- Óvatosan járjon el az ismeretlen forrásokból érkező e-mailekkel vagy egyéb üzenetekkel. Ne nyisson meg gyanús mellékleteket vagy linkeket, mivel ezek veszélyeztethetik az ABB információs rendszereit. Jelentse az ilyen e-maileket vagy egyéb üzeneteket az e-mail rendszerben biztosított speciális eszközökön vagy a Service Desk-en (MyIS) keresztül.
- Az ABB információs rendszereinek használata során ne tegyen közzé nem megfelelő tartalmat az interneten, és ne szerepeljen semmilyen kommunikációban. Ne tegyen közzé az interneten olyan képeket munkatársairól vagy azok számítógépes képernyőiről, amely az ABB szellemi tulajdonának, személyes adatoknak vagy bizalmas információknak a feltárásával járhat.
- Tegyen eleget az ABB információs rendszerekre vonatkozó irányelveiben előírt biztonsági kötelezettségeinek az Ön által kezelt vagy használt informatikai eszközök védelme érdekében.

## Bennfentes információk és bennfentes kereskedelem

Nem osztunk meg üzleti szempontból lényeges belső információt az ABB-ről vagy bármely más vállalatról személyes pénzügyi haszon- vagy előnyszerzés céljából. Ilyen információk lehetnek többek közt: a jövőbeni bevételek vagy veszteségek előrejelzése, az árképzés, a javaslatok, a személyzeti változások, az üzleti akvizíciók vagy kiválások, beszállítóknak szóló be nem jelentett kedvezmények, új termékekkel vagy szolgáltatásokkal kapcsolatos üzleti szempontból lényeges belső információk, amelyek közzététele befolyással lehet egy vállalat részvényeivel kapcsolatos vásárlási, eladási vagy megőrzési döntésre. Szintén nem közlünk ilyen jellegű információkat olyanokkal, akik nem jogosultak ezekről tudomást szerezni. Az ilyen információk kereskedelme vagy másnak történő átadása rontja a piac integritását, és a vonatkozó törvény megsértését jelentheti.

### Ne feledje

- A tőzsdei törvények és szabályok tiltják, hogy bárki, aki üzleti szempontból lényeges belső információ birtokában van, felhasználja azt értékpapírokkal való kereskedésre, vagy ilyen információt adjon át másoknak.
- Ön üzleti szempontból lényeges belső információk birtokába kerülhet az ABB-ről vagy más társaságokról, különösen azokról, amelyekkel az ABB üzleti kapcsolatban áll, például ügyfelekkel és beszállítókkal. Értékpapírokkal, például részvényekkel, kötvényekkel vagy opciókkal kereskedni, miközben üzleti szempontból lényeges belső információk birtokában van, etikátlan és törvénytelen.
- Tilos üzleti szempontból lényeges belső információkat megosztani az ABB munkatársaival, hacsak nem szerepelnek azon jóváhagyott személyek listáján, akik számára szükséges, hogy ismerjék ezen információkat.
- Törvénybe ütközik a üzleti szempontból lényeges belső információval kapcsolatos „tanácsadás” vagy annak megosztása másokkal, a családtagokat és a barátokat is beleértve.

### Az Ön szerepe

- Legyen tudatában az ABB üzleti szempontból lényeges belső információ kezelésével kapcsolatos szigorú előírásainak és útmutatásainak, különösen ha lényeges információról van szó.
- Ha egy másik cég felvásárlásán, egy ABB valamely vállalatának vagy érdekeltségének elidegítésén vagy egy közös vállalkozás fejlesztésén dolgozik, akkor titoktartási kötelezettségvállalást kell aláírnia, és nem szabad értékpapírokkal kereskednie olyan üzleti szempontból lényeges belső információk alapján, amelyek a folyamat során jutottak a birtokába.
- Ha nem biztos benne, hogy üzleti szempontból lényeges belső információval rendelkezik-e vagy sem, a helyzet tisztázásához vegye fel a kapcsolatot a Jogi & Integrity csapattal.
- Ha úgy gondolja, hogy üzleti szempontból lényeges belső információk kiadására van szükség, kérjen jóváhagyást a Jogi & Integrity csapattól.

Törvénybe ütközik a üzleti szempontból lényeges belső információval kapcsolatos „tanácsadás” vagy annak megosztása másokkal, a családtagokat és a barátokat is beleértve.

# “When don’t we tip?”



# Szellemi tulajdon és bizalmas információ

Az ABB arról ismert, hogy technológiai vezető szerepet tölt be. Az innováció több, mint egy évszázaddal ezelőtti alapításunk óta jelen van a DNS-ünkben. Komoly erőfeszítést teszünk az ABB innovációjának, termékeinek, technológiáinak és márkájának újrateremtése és védelme érdekében a szellemi tulajdonjogok erős portfóliója révén, beleértve a szabadalmakat, a szerzői jogokat, a védjegyeket, a szolgáltatási védjegyeket, az üzleti titkokat, a formatervezési mintaoltalmakat, a domainneveket és más tulajdonjogokat. Széleskörű know-how-val és bizalmas információkkal rendelkezünk, amelyek versenyelőnyt biztosítanak számunkra a piacon. Szigorúan védjük szellemi tulajdonunkat és bizalmas információinkat, és betartjuk belső irányelveinket az ilyen tulajdon és információ megfelelő felhasználásához, őrzéséhez, megjelöléséhez és kezeléséhez. Elkötelezettek vagyunk mások szellemi tulajdonának és bizalmas információinak tiszteletben tartása mellett, és cserébe ugyanezt várjuk el tőlük.

## Ne feledje

- Mielőtt megosztaná, haladéktalanul tárja fel az ötleteket, találmányokat vagy fejlesztéseket az ABB szellemi tulajdonnal foglalkozó tanácsadójával, hogy a megfelelő jogi védelem biztosított legyen.
- Az ABB márka vagy védjegyek jogosulatlan vagy szabályozatlan használata nem csak üzleti veszteséghez, hanem az ABB márka felhígulásához is vezet. Tartsa tiszteletben az ABB márkaépítési irányelveit, és jelentsen minden feltételezett jogosulatlan használatot.
- A bizalmas információkat a legértékesebb formájukban néha „üzleti titoknak”, egyfajta szellemi tulajdonnak nevezik. Valószínű, hogy Ön is rendszeresen kezel bizalmas vagy üzleti titokkal kapcsolatos információkat az ABB nevében. Meg kell védenie annak tartalmát a harmadik felekkel való jogosulatlan közléstől. Kerülje az ilyen információk nyilvános helyeken történő megvitatását, és külső területen történő

munkavégzés során használja a laptopok információvédelmi funkcióit.

- A bizalmas információkat megfelelően kell címkézni és osztályozni, és a hozzáférést csak azokra kell korlátozni, akik számára szükséges, hogy a vonatkozó ismeretekkel rendelkezzenek.
- A bizalmas információk nyilvánosságra hozatala előtt megfelelő titoktartási kötelezettségvállalást kell aláírni.
- Az ABB védett információinak bizalmas kezelésével kapcsolatos kötelezettségei akkor is érvényben maradnak, ha Ön már nem dolgozik az ABB-nél.
- Mások szellemi tulajdonának vagy bizalmas információinak nem megfelelő felhasználása polgári és büntetőjogi szankciók kiszabását eredményezheti az Ön illetve az ABB számára.
- Olyan információk, adatok, szoftverek vagy technológiák kezelése során, amelyekre szellemi tulajdonjogok vonatkozhatnak, mindig tegye fel magának az alábbi kérdéseket:
  - Kié?
  - Jogosult vagyok használni?
  - Megoszthatom ezt másokkal?
  - Érvényesek még a vonatkozó felhasználói licencek vagy hozzáférési jogok?

Szigorúan védjük szellemi tulajdonunkat és bizalmas információinkat, és betartjuk belső irányelveinket az ilyen tulajdon és információ megfelelő felhasználásához, őrzéséhez, megjelöléséhez és kezeléséhez.



- Az ABB olyan folyamatokkal rendelkezik, amelyek célja a harmadik felek tulajdonában lévő szellemi tulajdonnal kapcsolatos kockázatok csökkentése, és amelyeket Önnek figyelembe kell vennie a napi üzleti tevékenysége során.
- Fontos, hogy tiszteletben tartsa a harmadik felek bizalmas információit, beleértve az ügyfeleket, a beszállítókat és más üzleti partnereket, valamint a korábbi munkáltatóit is. Az ilyen információk jogosulatlan felhasználása hatással van az ABB arculatára, és polgári és büntetőjogi szankciókat vonhat maga után. Az ilyen felhasználás gátja lehet annak is, hogy termékeket és technológiákat implementáljunk üzleti tevékenységünkbe.

## Az Ön szerepe

- Az ABB bizalmas információit és mások engedéllyel birtokolt bizalmas információit kizárólag üzleti célokra használhatja fel, és csak azok számára adhatja át, akik jogosultak azok megismerésére, és szükségük van az információk ismeretére.
- Ön abban az esetben jogosult bizalmas információkat felfedni anélkül, hogy az ABB-t előzetesen értesítené, amennyiben az illetékes hatóságok számára szükséges jelentést küldeni az esetleges visszaélésekről.
- Kérjen tanácsot az ABB szellemi tulajdonnal foglalkozó tanácsadójától, mielőtt olyan szellemi tulajdont kér, tárgyal, fogad el vagy használ fel, amely nem az ABB tulajdonában vagy kezelésében van.

- Megfelelő megállapodás(ok) nélkül ne engedje, hogy az ABB-n kívüli entitás felhasználjon vagy hozzáférjen az ABB bizalmas információihoz vagy szellemi tulajdonához.
- Az ABB márkanévvel vagy más, az ABB tulajdonában lévő védjegyekkel kapcsolatos bármilyen ismeretet vagy gyanút haladéktalanul jelentse az ABB szellemi tulajdonjoggal foglalkozó tanácsadójának.
- Ismerje meg és kövesse az ABB vagy harmadik fél szellemi tulajdonának és bizalmas információinak kezelésére vonatkozó folyamatokat.
- Szigorúan tartsa be a szellemi tulajdonra vonatkozó engedélyeket, kötelezettségeket és a feltételekkel kapcsolatos követelményeket, ideértve a harmadik fél által tett ajánlatok kapcsán, termékek, szoftverek, képek tekintetében. Győződjön meg arról, hogy az ABB eleget tesz a licencekben foglalt kötelezettségeknek, akár korlátozott felhasználásra, akár kereskedelmi forgalomba hozatalra vonatkoznak.
- Győződjön meg arról, hogy megfelelő belső eljárásra került sor az ABB szellemi tulajdonát képező műszaki vagy vállalati információk külső közzététele előtt.
- Ha felmerül annak gyanúja, hogy az ABB-hez vagy egy harmadik félhez tartozó szellemi tulajdonnal kapcsolatban visszaélésre került sor vagy azt nem megfelelően hozták nyilvánosságra, haladéktalanul értesítse az ABB jogi vagy szellemi tulajdonnal foglalkozó tanácsadóját a szükséges lépések mielőbbi megtétele érdekében.



## Adatvédelem és személyes adatok

Tudjuk, hogy mennyire fontos a személyes adatok védelme, és úgy gondoljuk, hogy az adatvédelem mögötti alapelvek megerősítik az egyéni jogokat. Az ABB a személyes adatokat az alkalmazandó törvényeknek megfelelően gyűjti, használja, tárolja, kezeli, továbbítja és teszi hozzáférhetővé és ugyanezt várja el szállítóitól és üzleti partnereitől is. Az ABB vállalatnak a személyes adatok védelmére vonatkozó globális normái magas szintű védelmet biztosítanak, függetlenül az adatok gyűjtési és feldolgozási helyétől.

### Ne feledje

- Személyes adatnak minősül bármely olyan információ, amely egy konkrét vagy azonosítható természetes személyhez kapcsolódik. Ez magában foglalhatja többek közt: egy személy otthoni vagy irodai címét, e-mail címét, telefonszámát, fényképét, születési dátumát, banki vagy bérszámfejtési adatait, IP-címét, mobil eszköz-azonosítóját, államilag kibocsátott személyazonosító okmányát vagy más hasonló információt.
- A személyes adatok bizonyos kategóriáit különösen nagy körültekintéssel kell kezelni, ideértve például a fajra, etnikai hovatartozásra, szexuális irányultságra, politikai hovatartozásra, vallásra, szakszervezeti tagságra vonatkozó információkat, fizikai vagy mentális egészségre vonatkozó adatokat, bűnügyi nyilvántartásokat, genetikai és biometrikus adatokat.

Az ABB a személyes adatokat az alkalmazandó törvényeknek megfelelően gyűjti, használja, tárolja, kezeli, továbbítja és teszi hozzáférhetővé.

- Az ABB munkahelyeken, hálózatokon, eszközökön és szolgáltatóin keresztül zajló e-mail-es és internetes kommunikációt ABB üzleti információként kell kezelni, és az ABB-nek ennek megfelelően kell hozzáférnie, lekérdeznie, monitoroznia és közzétennie azokat az alkalmazandó törvényes és szerződéses keretek között.

### Az Ön szerepe

- A személyes adatok csak a gyűjtésük céljának megfelelő üzleti célra és csak a szükséges ideig használhatóak. Csak az adott cél eléréséhez minimális szükséges adatot használjon, és ne gyűjtsön és ne használjon olyan adatokat, amelyek szükségtelenek vagy amelyek túllépik a dokumentumok megőrzési határidejét.
- Személyes adatok átadásakor ügyeljen a vonatkozó helyi előírásokra. Ügyeljen arra, hogy ne továbbítson adatokat országok között, anélkül, hogy megismerné az érintett ország adatvédelmi normáit.
- A személyes adatok gyűjtése és felhasználása során ügyeljen arra, nehogy azok véletlenül nyilvánosságra kerüljenek, például azáltal, hogy az adatokat látható helyen, elektronikus együttműködési oldalakon vagy nyomtatóban hagyja, illetve nem biztonságos számítógépeken, eszközökön, íróasztalokon vagy szekrényekben tárolja.
- Azonnal jelentse a [Service Desk \(MyIS\)](#) részére a személyes adatokkal kapcsolatos biztonsági incidenseket vagy az ABB adatvédelmi rendszerében észlelt hiányosságokat.
- Ismerje meg és tartsa be az ABB vonatkozó biztonsági és adatvédelmi irányelveit és eljárásait.



“When is not sharing, caring?”



# “What is our approach to governments, officials and state-owned entities?”

## Kormányokkal való együttműködés

Együttműködünk a kormányokkal, nemzetközi szervezetekkel és a civil társadalommal, hogy felkaroljuk azokat a politikákat, amelyek támogatják a fenntarthatóbb és erőforrás-hatékonyabb jövőt. Arra törekszünk, hogy bemutassuk termékeink értékét a vonatkozó szervek számára, hogy vezető technológiáink a villamosítás és az automatizálás területén világszerte elérhetőek legyenek az iparág ügyfelei részére. Gyakran összetett szabályok szerint működünk, a kormányoknak való értékesítés és a velük való együttműködés valamint a multilaterális fejlesztési bankok vagy más állami hitel- vagy finanszírozási intézményekkel finanszírozott projektek megvalósítása során, beleértve a beszerzésre, lobbitevékenységre, ajándékozássra, utazásra, vendéglátásra, nyilvántartásra és bejelentésre vonatkozó szabályokat is. Amikor a kormányokkal, állami tulajdonú vállalatokkal és képviselőikkel dolgozunk együtt, átláthatóan, becsületesen és magas szintű feddhetetlenséggel végezzük tevékenységünket összhangban az ABB belső szabályaival és eljárásaival, valamint az összes vonatkozó jogszabállyal.

### Ne feledje

- Ön felelős a kormányokkal való együttműködésre alkalmazandó törvények és rendeletek megismeréséért és betartásáért. Tisztában kell lennie azzal, hogy a vonatkozó törvények és rendeletek nemcsak országonként különbözhetnek, de adott országon belül is eltérőek lehetnek (azaz regionális vagy állami szintű törvények).
- Ha az ABB nevében állami tisztviselőkkel kell kapcsolatba lépnie, először egyeztessen a Jogi & Integrity csapattal, valamint a ABB's Government Relations and Public Affairs (GRPA) szervezettel. Az ABB forrásait, tulajdonát és szolgáltatásait sehol a világon nem szabad politikai adományok nyújtására vagy politikai hivatali jelölés, politikai párt, tisztség vagy bizottság támogatására fordítani.
- A kormányok és az állami tulajdonú vállalatok gyakran konkrét, részletes szabályokkal írják körül beszerzési és pályázati eljárásaikat. Önnek előzetesen meg kell ismernie ezeket a szabályokat. Ne térjen el tőlük, és kérjen segítséget a Jogi & Integrity csapattól.
- Előfordulhat, hogy a magánszektorban bevett gyakorlatok némelyike nem jogszerű vagy nem megfelelő a kormányzati szektorban vagy az állami tulajdonú vállalatokkal való együttműködésben. A kormányok jelentős büntetőjogi és

polgári jogi szankciókat szabnak ki (valamint esetleges kizárást) a közbeszerzési, etikai, lobbizási és a kapcsolódó szabályok megsértése miatt.

- Szabályok vonatkoznak a jelenlegi vagy volt köztisztviselőkre munkaerőpiaci alkalmazásra. Kövesse az ABB felvételi szabályzatait és eljárásait, mielőtt a köztisztviselőnek állást ajánlana az ABB-nél.

### Az Ön szerepe

- Kövesse az ABB vonatkozó szabályzatait és eljárásait, mielőtt ajándékot, utazást vagy vendéglátást nyújt egy köztisztviselőnek vagy egy állami vállalat alkalmazottjának.
- Önnek megbízhatónak és pontosnak kell lennie, amikor állami tisztségviselőkkel működik együtt, és a legmagasabb szintű etikai normáknak kell megfelelnie az állami szervezet képviselő személyekkel való üzletvitel során.
- Amikor egy tisztviselőnek vagy ügynökségnek ad ki tanúsítványt, mindig végezze el a szükséges átvilágítást annak biztosítására, hogy a tanúsítvány pontos, aktuális és teljes legyen.
- Kerülje el az állami szerződés követelményeitől való jogszerűtlen eltéréseket vagy azok kiváltását, még akkor is, ha például egy tisztviselő informálisan hozzájárul a változtatáshoz. A változtatásokat szigorúan és törvényesen, a szerződés feltételei szerint kell elvégezni.
- A lobbitevékenységek szigorúan szabályozottak. Működjön együtt az ABB's Government Relations and Public Affairs csoportjával, ha érdekképviselési, politikai vagy kapcsolattartási okokból szeretne kapcsolatba lépni egy kormányzati szervvel vagy kormányzati tisztviselővel.

Az ABB forrásait, tulajdonát és szolgáltatásait sehol a világon nem szabad politikai adományok nyújtására vagy politikai hivatali jelölés, politikai párt, tisztség vagy bizottság támogatására fordítani.

## Beszállítókkal való együttműködés

Csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik osztoznak az integritás, a fenntarthatóság és az emberi jogok iránti elkötelezettségünkben, és vállalták, hogy megfelelnek a Beszállítói viselkedési kódexben meghatározott követelményeknek. A beszállítók minősítése, bevonása és irányítása során az ABB beszerzési szabályait és eljárásait követjük. Az ABB vállalatán belül elköteleztük magunkat az átlátható és versenyképes beszerzési folyamat valamint a beszállítóinkkal szembeni tisztességes és felelősségteljes eljárás mellett.

Nem fogadunk el a beszállítóktól olyan ajándékokat, üzleti hálapénzt vagy bármi más értéket, amelyek sértik az ajándékok fogadására, utazásra és vendéglátásra vonatkozó irányelveinket.

### Ne feledje

- Azonnali lépéseket teszünk azon beszállítókkal szemben, akiknek etikus eljárása megkérdőjelezhető, vagy nem felel meg az ABB Beszállítói viselkedési kódexének. Az etikai hibákat nem szabad figyelmen kívül hagyni vagy minimalizálni beszállítóink teljesítményének értékelésekor.
- A beszállítóknak tevékenységeink során be kell tartaniuk az emberi jogokra vonatkozó előírásokat, beleértve a gyermek- és kényszermunkát, a modern rabszolgaságot és az emberkereskedelmet tiltó törvényeket, és tiszteletben kell tartaniuk a munkavállalók jogait és a foglalkoztatási normákat.
- A beszállítóknak biztonságos és egészséges munkahelyet kell biztosítaniuk alkalmazottaik számára, és üzleti tevékenységüket környezetbarát módon kell folytatniuk.
- A beszállítóknak tartózkodniuk kell a korrupció, zsarolás és megvesztegetés minden formájától.
- A beszállítóknak ugyanezeket a szabványokat kell alkalmazniuk saját ellátási láncukra, és saját tevékenységük során orvosolniuk kell, ha nem felelnek meg az előírásoknak.
- Senkit és semmilyen vállalkozást nem szabad előnyben részesíteni. Egyedül az ABB legjobb érdekeit kell szem előtt tartani. Nem engedheti meg, hogy a vállalat nevében folytatott üzleti ügyletei ütközzenek, vagy befolyásoltak legyenek személyes vagy családi érdekek által.

### Az Ön szerepe

- Minden áru és szolgáltatás beszerzését az ABB beszerzési szabályainak és eljárásainak megfelelően kell végrehajtani, beleértve a kockázatalapú integritás elvei szerinti beléptetést és monitorozást.
- Haladéktalanul jelentsen a Jogi & Integrity csapatnak minden olyan figyelmeztető jelzést, amely helytelen fizetésre vagy üzleti kapcsolatra utalhat.
- Azonnal jelentsen a Jogi & Integrity csapatnak minden egészségügyi, biztonsági, környezetvédelmi aggályt, illetve minden emberi jogi jogsértést vagy kényszer-, rabszolga- vagy gyermekmunkával kapcsolatos ügyet. Ne tegye ki magát vagy az emberi jogok megsértésének áldozatait további kockázatnak azzal, hogy közvetlenül konfrontálódik a felelősökkel. Mindig kövesse az ABB jelentéstételi eljárásait annak

Csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik osztoznak az integritás, a fenntarthatóság és az emberi jogok iránti elkötelezettségünkben, és vállalták, hogy megfelelnek a Beszállítói viselkedési kódexben meghatározott követelményeknek.

# “What must be shared before starting work?”



biztosítása érdekében, hogy időben és megfelelő módon intézkedhessen.

- Azonnal jelentse a Jogi & Integrity csoportnak, ha bármilyen nyomást gyakorolnak Önre egy adott beszállító kiválasztása kapcsán, vagy ha arra kéri, hogy egy beszállító kiválasztásakor és kezelésekor térjen el az ABB eljárásaitól.
- Figyeljen az olyan beszállítókra, akik irreális árazási vagy szállítási feltételeket kínálnak, vagy azt állítják, hogy képesek megkerülni vagy felgyorsítani az általuk kínált termékekhez vagy szolgáltatásokhoz szükséges kormányzati engedélyeket (például vámügyintézés).
- Ne engedje meg a beszállítóknak, hogy bármilyen értékkel bíró dolgot kínáljanak Önnek (az ajándékozási, szórakoztatási vagy vendéglátási irányelvekben engedélyezetteken túlmenően),

vagy hozzátartozóinak bármilyen potenciális kedvező bánásmód reményében. A jutalék adása (kifizetés olyan személynek, aki jogellenesen elősegít egy tranzakciót) illegális és sérti irányelveinket. A jutalék felkínálását mindig jelentse a Jogi & Integrity csapatnak.

- Gondoskodjon arról, hogy az Ön által kezelt vagy egyéb módon Önhöz kapcsolódó beszállítók azonnali és hatékony helyesbítő intézkedéseket hozzanak a telephelyi látogatásokon, auditokon vagy egyéb ellenőrzéseken tapasztalt hiányosságokkal kapcsolatosan.
- Biztosítsa hogy a beszállítók és alkalmazottaik, vállalkozóik és kölcsönzött munkavállalóik tisztában legyenek az ABB jelentési csatornáival, az aggodalmak vagy sérelmek jelentésének érdekében.



# Integritással kapcsolatos aggályok felvetése és a megtorlás tilalma

## Aggályok felvetése

Üzleti tevékenységünk és sikerünk a Viselkedési kódexben felsorolt alapelveken alapul. Haladéktalanul jelentenie kell a Viselkedési kódex minden feltételezett vagy lehetséges megsértését, hogy kivizsgálhassuk, és szükség esetén megtegyük a szükséges lépéseket az esetleges problémák megoldására, mielőtt azok kárt okoznának az alkalmazot-taknak, a vállalatnak vagy a jó hírnevünknek. Valamennyi érdekelt fél nevében kollektív felelősséggel tartozunk azért, hogy a Viselkedési kódex esetleges megsértése esetén hala-déktalanul és alaposan intézkedjünk.

Számos módot biztosítunk a Viselkedési kódex vagy a törvé-nyek megsértésének bejelentésére az ABB felé:

- A felettese
- Az Ön humán erőforrás üzleti partnere
- A Jogi & Integrity csapat bármely tagja
- A csoport Integrity vezető
  - Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, Svájc
- Az ABB jelentési csatornái
  - Az aggályokat online vagy telefonon is bejelentheti; a helyi számok számos országban megtalálhatók a weboldalon.
- Az Ügyvezető
- A Cégvezetők

A lehetséges törvénsértéseket vagy szabálysértéseket a megfelelő hatóságok felé is bejelentheti.

Ha úgy dönt, hogy névtelen marad, kérjük, adjon meg elegendő részletet és tényszerű információt annak érdekében, hogy hatékonyan meg tudjuk vizsgálni az Ön aggályát.

## Az ABB elkötelezettsége a megtorlás ellen

Az ABB arra törekszik, hogy fenntartsa azt a kultúrát, amelyben az alkalmazottak és a vállalkozók jóhiszeműen felvehetik aggodalmukat a Viselkedési kódex vagy a törvény esetleges megsértésével kapcsolatban, anélkül, hogy megtorlástól vagy egyéb káros következményektől kellene tartaniuk. A megtorlás aláássa azt a kultúrát és hangnemet, amelyet fenn kívánunk tartani.

A megtorlás magában foglal minden hátrányos munkaügyi intézkedést, például felmondást, felfüggesztést vagy lemi-nősítést; túlórák, előléptetések vagy juttatások megvonását; a foglalkoztatási döntések pártatlan megfontolásának elmu-lasztását; a munkakörülmények negatív befolyásolását vagy ellenséges, megfélemlítő munkakörnyezet kialakítását.

Az ABB nem nézi el és nem tűri el, hogy megtorlást alkalmazzanak egy alkalmazottal szemben azért, mert az jóhiszeműen felvetett egy lehetséges integritási problémát, vagy együttműködött egy vizsgálatban. A szabálysértőkkel szemben viszont hátrányos munkajogi intézkedéseket fogantatosítunk, beleértve a felmondást is.

## A vezetők feladatai, amikor egy alkalmazott egy integri-tással kapcsolatos aggályt vet fel

Az alkalmazottak az integritással kapcsolatos aggályokról gyakran közvetlenül a feletteseiket értesítik. Az ilyen aggá-lyok megfelelő körültekintéssel és érzékenységgel történő kezelése a Viselkedési kódexünk szerint a vezetők egyik fő felelőssége. Ha egy alkalmazott aggodalmával fordul a veze-tőhöz, a vezető felelőssége, hogy figyelmesen meghallgassa a munkavállaló aggodalmát, megfelelően dokumentálja azt, és végül megköszönje a munkavállalónak, hogy elő mert állni az aggályai-val. Ne nyilvánítson véleményt a munkavállaló aggodalmának valódiságáról vagy érdemeiről – még akkor sem, ha személyesen úgy gondolja, hogy az aggályá alap-talan. Tájékoztassa az alkalmazottat, hogy haladéktalanul továbbítja az aggályát és az általa megadott információkat a Jogi & Integrity csoportnak a megfelelő vizsgálat lefolyta-tása érdekében.

A vezetőknek különleges szerepük van a megtorlással szem-beni elkötelezettségünkben, és különös gondossággal kell eljárniuk annak érdekében, hogy elkerüljék a megtorlás látszatát is, ha aggály merül fel, vagy ha tudomást szereznek egy vizsgálatról. A vezető sem közvetlenül, sem közvetve nem fedheti fel az ABB más vezetői vagy alkalmazottai előtt az aggályt bejelentő személyek kilétét. Soha ne kérdezze meg kollégáit vagy csapatának tagjait egy vizsgálatról (beleértve az interjú tárgyát képező témák felvetését is), ne tegyen olyan intézkedést, amely bármilyen módon zavarhatja a vizsgálatot. Kerülje, hogy megbeszéléseket folytasson a vizsgálati eljárásokról vagy a nyomozással kapcsolatos témákról. Még ha nem is említ konkrét kérdé-seket vagy személyeket, ezek a megbeszélések rossz példát mutathatnak az alkalmazottak számára, ronthatják az ABB



feddhetetlenséggel kapcsolatos aggályainak kezelésével kapcsolatos elképzelésüket, és érzé-keny információk véletlen vagy gondatlan kiszivá-rogtatásához vezethetnek, ami kockázatot jelent a vállalat számára.

A vezető szakszerű hozzáállása és érzékeny-sége ezekre a kérdésekre közvetlenül hozzájárul az integritás kultúrájának megteremtéséhez, amelyben minden alkalmazott komfortosan érzi magát az integritással kapcsolatos aggályainak felvetése során

## Mi történik, ha aggály merül fel?

Az ABB minden aggályt komolyan vesz, és az állí-tásokat körültekintő bizalommal kezeli. A Jogi & Integrity csapat nyugtázza, hogy megkapta az Ön által közölt információt, és biztosítja Önt arról, hogy gondosan át fogja tekinteni a közölt információkat annak érdekében, hogy haladék-talanul sor kerülhessen a megfelelő intézke-dések meghozatalára.

Aggodalmát egy ABB vizsgálóhoz osztjuk ki további értékelés és vizsgálat céljából. A vizsgáló kikérdezheti az aggállyal kapcsolatosan ismere-tekkel rendelkező alkalmazottakat és harmadik feleket, és áttekintheti az aggályhoz kapcsolódó dokumentumokat. Az ABB valamennyi alkalma-zottja és vállalkozója köteles teljes mértékben együttműködni és teljes körű és valós infor-mációkat szolgáltatni a vizsgálat során, melyet a megtorlással szembeni elkötelezettségünk elvét szem előtt tartva.

Adott esetben a társaság a vizsgálat során ideig-lenes korrekciós intézkedéseket tesz. A kivizs-gálás befejezését követően, és ha az aggály megalapozott, az esetet jelenthetik a belső fegyelmi bizottság számára, amely szükség esetén további korrekciós vagy fegyelmi intézke-désekkel kapcsolatos döntéseket fog meghozni.

## Korrekciós intézkedés és fegyelmi eljárás

Az ABB versenyképességét jelentősen növeli az a szervezeti kultúra, amely a megtorlástól való félelemtől mentes légkörben ösztönöz az aggá-lyok bejelentésére. Lehetővé teszi a potenciális

problémák vagy a nem hatékony folyamatok és ellenőrzések korai kezelését, mielőtt azok nagyobb vagy tágabb körű méretet öltenének. Azokban az esetekben, amikor az aggály felül-vizsgálata olyan területeket azonosított, ahol a folyamatok vagy ellenőrzések javítására van szükség, az érintett üzletágot bízzák meg a szük-séges és rendszerszintű korrekciós intézkedések végrehajtásával a probléma visszatérésének elkerülése végett. Egyéb esetekben megfelelő lehet fegyelmi eljárás indítása az egyes alkalm-a-zottakkal szemben, amely – a helyi törvényeknek megfelelően – a munkaviszony megszűnését is eredményezheti. Az alkalmazott intézkedés számos tényezőtől függ, amelyeket az ABB fele-lősségi rendszere határoz meg, többek között, de nem kizárólagosan:

- az érintett alkalmazott munkaviszonyá-nak időtartama;
- az alkalmazott szándékossága;
- a munkavállaló jogi vagy pénzügyi kockázatot jelentett-e az ABB számára
- munkavállaló magatartásának lehetséges vagy tényleges hatása az ABB kultúrájára és hírne-vére, valamint az ABB más munkatársainak tapasztalataira
- az alkalmazott teljes mértékben együttműködött-e a vizsgálat során, és teljes és valós információkat adott-e meg;
- az alkalmazott tisztességtelen módon, csa-lárd módon vagy személyes haszon érdekében járt-e el;
- az alkalmazott cselekedetei ismétlődő vagy szisztematikus jogsértésnek vagy viselkedési mintának minősülnek-e.

A vezetőkkel szemben magasabb az elvárás, ők felelősségre vonhatók a mások által elkövetett köteleességszegésekért is, ha nem sikerült megte-remteniük vagy fenntartaniuk az elvárt integri-tási kultúrát.

A felelős vizsgáló gyakran összegzi és belsőleg közli az átfogó vizsgálati eredményeket (szemé-lyes adatok azonosítása nélkül), hogy a levont tanulságokat és további Integrity képzési lehető-ségeket biztosítson az alkalmazottaknak.

# “What do we do now?”



- 1 Olvassa be a QR-kódot.
- 2 Töltse le az ABB Viselkedési kódex mobilalkalmazását.

## További információk

A vonatkozó irányelvekkel és eljárásokkal kapcsolatos további információkért keresse fel az [ABB Governance portálját](#).

## Az Ön felelőssége az ABB Viselkedési kódexe alapján

Az ABB technológiája, termékei és szolgáltatásai nagyban hozzájárulnak a vállalkozásokhoz és a közösségekhez szerte a világon. Azonban nem csak arról van szó, hogy mit teszünk, hanem arról is, hogy hogyan tesszük azt: ez az, ami megkülönböztet bennünket a versenytársainktól, erősíti hitelességünket és az irántunk való bizalmat az ügyfeleink és érdekelt feleink között, és biztosítja a vállalatként elért folyamatos növekedésünket és sikerünket.

Az ABB minden alkalmazottjától elvárjuk, hogy elolvassa és tudomásul vegye az ABB Viselkedési kódexét.

- Tudja, hogyan és hol jelentse az integritással kapcsolatos aggályokat
- Haladéktalanul jelentsen minden feltételezett szabálysértést
- Soha ne álljon bosszút senkin, aki részt vesz egy feddhetetlenségi vizsgálatban, vagy jóhiszeműen feddhetetlenségi aggályokat vet fel
- Legyen őszinte és teljes mértékben együttműködő, amikor felkérjük, hogy vegyen részt egy integritással kapcsolatos vizsgálatban
- Végezze el időben az integritás tréninget.
- Ismerje fel és legyen tisztában a szervezetben rejlő kockázatokkal

### Munkánk legkritikusabb eleme az integritás.

A Viselkedési kódex magas szintű etikus üzleti magatartást ír elő az ABB minden alkalmazottja számára. Személyesen felelünk saját integritásunkért, és soha nem köthetünk kompromisszumot az ABB etikai normáival kapcsolatban. Az ABB vezetőinek azonban speciális felelősségei és kötelezettségei vannak a Viselkedési kódex szerint, amelyek nem ruházhatóak át másokra. Az alábbi lista azonosítja és tisztázza az ABB vezetőinek legfontosabb feladatait.

### A vezetők felelőssége a Viselkedési kódex szerint

- Létre kell hozni egy integritásra épülő kultúrát, és ezt szem előtt tartva kell a vezetői feladatokat ellátni.
- Felügyelniük kell az integritást, és részt kell venniük a részleg üzleti tevékenységének irányításában
- Ismerjék, jelezzék és kísérik figyelemmel azokat a specifikus integritással és megfelelésséggel kapcsolatos kockázatokat, amelyekkel a vállalati részleg vagy feladatkör szembesül, és hozzájárulnak az ezen kockázatok csökkentéséhez szükséges intézkedésekhez.
- Teremtsenek olyan légkört és kultúrát a szervezeteikben, amely ösztönzi, elősegíti és jutalmazza a sokszínűséget, a befogadást és az integritást.
- Biztosítsák, hogy a szervezetükben dolgozók megértsék, hogy miért fontos és hasznos az integritással kapcsolatos aggályok azonnali bejelentése, és hogy nyugodtan megtehetik ezt anélkül, hogy félniük kellene megtorlástól.
- Gondoskodjanak arról, hogy munkavállalói odafigyeljenek, és megfelelő képzésben részesüljenek azokkal az integritási és megfelelési kockázatokkal kapcsolatban, amelyekkel üzleti tevékenységük során szembesülnek.
- A vezető legyen látható, elszámoltatható és következetes példakép az integritás kapcsán, hogy a munkavállalók tudják, hogy szükség esetén a vezető támogatja az etikus üzleti magatartásukat.
- Rendszeresen beszéljen a csapatával az integritással kapcsolatos kérdésekről, hogy ne feszélyezzék magukat, ha integritási és etikai kérdésekről kell beszélniük a vezetőjükkel.
- Csak olyan alkalmazottakat vegyen fel és léptessen elő, akik magas szintű feddhetetlenséget és etikus magatartást tanúsítanak.
- Tudja, hogyan kezeljen egy integritással kapcsolatos problémát, amelyet egy alkalmazott esetleg közvetlenül a vezetőnek vet fel.

Jogi & Integritás csapat az Ön oldalán áll, hogy támogassa Önt kötelezettségeinek betartásában az ABB-nél.